

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1110103 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 題目

學生們認為網路上需要有正面想法的傳播，但是他們不願意說教，因為他們學了廣告學，知道說教是沒有用的。可是非常簡短的訊息反而有效，因為人會在不知不覺中受這些訊息的影響。這位教授猜得到是哪些學生做的好事，但是不肯告訴我。

### 1110103 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考答案

The students thought that positive ideas should be propagating in the net, but they did not like preaching because the teaching of advertisement told them that preaching is totally useless. Yet very short messages are often effective because people are easily influenced by these messages unconsciously. The professor could correctly identify the students who were behind the scheme, but he would not tell me their names.